**05 A\_01\_Kassette 05 (A)**

jaaj chumpoom · jach wayo'ob yaan ka k'ucho'obe' · tíin wa'ikti'o'obe' "jan kulene'ex je'e ku taal le saantojo', je' ku taalo', je'e ku taalo'" ken · ta wiláaj · wayej · je'elo' teech · teech · teech · aj, klaaroj, ma tin wa'aj ti'i · je'e ku taalo', je'e ku taalo' · le ku taalo' yaan u k'a'amaj waye' · ma tun k'àami' · ka tin wa'alajte'exe' "ma tin wa'alajte'exe' wa u wa'ak'ajle ts'oono'" · ma' tin wa'alajte'exi' · ma' tin wa'ali' · "pero mix ba'al ti', mix leti'o'ob kun ts'ombili'" ken · lelo' chéen tun meeta'al beyo' · chéen tun k'a'amaj · túun k'a'ama le ki'ichkelem yuum taalo' · leo u disiipuloj jajal dyoos · u diisiipulooj jaajal dyoos · u disiipulooj jajal dyoos · leti' u nojchil le waya' · u nojchil le lu'uma' · leete' je'o' ermano · buka'aj jach utsi · lete' taalo'ob tun je'elo' · domingoo u ka'a máano'ob · mjm, ku ka'a máan waya' · ku meeta'al · yaan u yúuchul, poro walkila' · walkila' túun ts'o'okoj · tumen yaan u ka'a bin · tumen yaan u ka'a bin walkila' · yaan u ka'a k'a'amaj · yaan u ka'a k'a'amaj · to'one' beyik moodoo' · to'one' bey u estiilo n p'atmo'on dyoos · to'one' le meetke', to'one' ba'ax k'a'aj, ba'ax k'aj ti' ya'ik jajal dyoos "yaan kaastigo, yaan kaastigo, ba'an káajsik xan" · jajal dyoose' leti' u yoojel wa k'ajbet k k'amke' k k'amik, pero wa ma'e ma' · ma'atan, bin ku meetik · chéen tu salak iik' ku bin · le kaastigo, le ku ya'iko' · ¡Aj, klaaroj! ku p'atko'on · Klaaroj, bey ku ya'alik jajal dyoos · binij · leti' tu ya'ik jaajal dyoose' "jach in kanáanme'ex in yaamal pixane'ex, in kannme'ex" kij "jach in yaabime'ex te' lu'uma'" ki "Teen meet e lu'uma', teen ts'áamite'ex, teen tuláakal" ki · "pero tuláaka naacyone' in láaj ts'áam u lu'um, in ts'áam u lu'um, in tsáam u lu'um tuláakal" ki · ma' wáa bey tun a wike'ex túuni' · chéen wa u k'áato'o taale' ka wéet kaajaltke'exe'. Ku kajtal te'elo', ku kajtal libre ti', liibre ti', liibre tu kajtal" ki · "u k'áat ka taak kajle', liibre" · le ti' tun tu ya'alaj jajal dyooso', "libre" · liibre u kajtal máak · mina'an libertad · puuru esklabituud, mina'an (libertaa') · peero puuru ba'ate' · puuru ba'ate'el · lete' jajal dyoos xan tu ya'alaj "ts'o'ok u p'iistal, ts'o'ok u p'iistal" ki · "mina'an ba'ate'el, mina'an gueerra, tu bejla' mina'an gueerra" ki · tu ya'alaj jajal dyoos · bey tu ya'alaj jajal dyoos, mina'an bin gueerraj · mina'an gueerra · "astaaj tu ts'ook k'iin" ki" · tu ts'ook k'iin · Pues yaan u yúuchuj · yaan u yúuchuj, deesde dyoos a'almile' yaan u yúuchu · mix máak yooje ba'ax k'iin · tumen yaan u yúuchu · ya'ik jaajal dyoose' tu xuul, tu xuul lu'um bin kun káajale' way bin kun jo'ole' · way bin kun jo'ole' · le meetke' ya'ab tun e maasewalil esten te' náachilo' yaan u taal a k'ajóolte · yaan a k'ajóoltik · wa túun taale' k'am bin · wa túun taale' k'am bin · wa túun taale' k'am bin · bey ku ya'alik jajal dyoso' · bey ku ya'alik le jajal dyooso' · yo'osal ma' loobitik · tumen wa chen puuru loobile', tun taale' ts'o'oka'an · a aamigo "rruun" ka kíinsike' bix túun · ma' utsi' · ma' utsi', k'eban · le beeti tu ya'alaj dyoose' "paktabaje'ex, ilabaje'ex" ki · "k'ajóoltabaje'ex" ki · beey tya'alaj jaajal dyoos · k'ajóotabaje'ex · lelo' jach tu ya'alaj jajal dyoos elo' · jajal dyoos ka binij tu ki'ichkelem kaajlil · ka tu p'ataj ti' to'on · le beetike' jach ki'imak óol k ike'ex, ki'imak k óo tsikbale'ex je'e ba'ax oorae' · ya'ab ku taal u xíimbalto'on waye' · úuche' yaan gueerra · yaan gueerra · tene' tin wilaj gueerra · aay dyoos! tene' kin káajk in wa'alik elo tene' tin wila · tin wu'uy u t'aanil bix káajik, ba'ax tu meeta ka káaji · bix uch u káajal, bix tuláakal, mjmj · ¡Maarya Santíisima! Yaan uti'al tak tu t'u'ul e k'iin in tsolka' · jaaji · jach tuláakal láaj k'aja'anten · tuláakal k'aja'anten · ba'anten ma', tin wilaj · tin wilaj xan · eeskeee...eske lee noj k'áak · bey u k'aaba' noj k'áak' · u k'aaba'e' biruera · biruera · birueera neegra bin · jaaj, noj k'áak' · pero lelo' jaajal dyoos tu beetaj · jaajal dyoos tu ts'áaj, pero a woojláaj ba'axten tu ts'áaj · oombe, binke'en in jan tsikbatech u ka'ap'éeli · a woojláaj ba'axten tu ts'áaj e le birueera e jaajal dyooso' · je'elo', ka juuntarnaj ek taata'b beya' ka a'alati'o'obe' "jelo' taata yuumtsile'ex, yaan a bin a gaanarte'ex e jool laagunajo'. "Chéen ba'ale'" ki "yan in ch'a'ik, yaan in ch'a'ik, ma'a ya'ab ken in ch'a'i...chéen esten treeynta'" ki · chéen treeynta bin kun u ch'a'i' · jaaj, treinta · ja'ak' yóolo'ob beyo' · "bix túun wa kak bine' kux tun e treeyntao' yaan u p'áata" · yaan u p'áatl e treeintajo' · "u xuule' mank bin" · ma bino'ob túuni' · lo'osa u si'ipile' uch u taal e noj k'áak'o' · wa ka xi'iko'obe' chéen treeynta kun u kimle' mun máan noj k'áak' · mun máan, mina'an · mun ka'ana · mun ka'ana · mun ka'ana mix ba'a · lete' tu beeto'ob beyo' · lete' tu beeto'ob beyo', jaaj, bey úuchiko' ermano · le úuch u ka'an le noj k'áak'o' · matika tene' tuláakale' láaj in woojel · wa ka in kaj in wa'ake' yaan ti'al...jach ya'ab ermano · hmmh · jach tu jaaji · yane' eske táan k k'ajóotkbaj beya' · jmmj, domingo u ka'a máan waye' · domingo · domingo · ka'abej · máa saabado sáamali' · saabado sáama, ka'abej u máan · walkila' · eno' chéen pak'achbi waaj kun k'ambi waya' · pak'achbi waaj · mna'an píib · na'an píi' · chéen te' tu'ux kun k'ambi te'elo' wa píi' wa kensáaj ba'ax · pero jela'an ti' kun weenli' · miwoe wa chéen k'ambi xan mix in woojli' · pero waye' chéen pak'achbi waaj... · ...kun k'ambi · le meetke' séeba'an, walkila' dyoos, walkila' túun jaanta'al u jaanli · túun jaanta'al u jaanli · che a'lo' túun ka'a li'il u bino'ob · pues je'elo' te'ex · te'ex e taale'exo' · ya'aikten e máaka ochenta aanyos bin · ocheentaj anyos · bey ya'ikten · waye', waye' · waye', waye' · te Saanta Kruuso' ti' oka'an ja' tin pool bini' · te Saana Kruuso' · ti' oka'an ja' tin pool bini' · haa · jaj, ba'tismo · Santa Kruus · Balam Nah · Bala Nah chíin ts'ono'ot · ku ya'ik beyo' tumen yo'os e ts'ono'oto' · yo'os e ts'ono'ote' · ma yaan ts'ono'oti' · a woojláaj wa ma' woojli' · je'elo' · leti' meetike' yaan u ch'a'ik beyo' · aj, u tyeempo jeneraal · juum, u tyeempo general · aaj ba'anten ma' · ba'anten min k'ajóotik · i éet gwaardyaylo' te'elo' · i yéet gwaardyaylo'ob le jeneraalo' · k'ajóoltaj, k'ajóolt e jeneraalo' · ermano, esten mentke' jach máan uts táan taal a xíimbato'one'ex · mix k'aasi' · jmp'ée ba'a jats' uts · tene' jats' uts in wayke' tumen in wu'uym e t'aano' · pero yaan kex, yaan e máako'obo' ku p'u'jlo'o' beyo', pero e chéen ka p'u'ujuk ma' yoojle' ba'ax kya'ik · ma yoojel mix bayi' · ma yooje mix bayi' · asta, yaan k'iin kin wu'yik tun p'u'ujlo'obe' kin wa'ikti'obe' · "ba'axten ka máane'ex p'u'uju ma ku deebe ser a máane'ex p'u'ujli'" · be'oortaj libeertab u máan máak · libertaab u máan máak · "ba'anten ka p'u'ujle'ex ti' oombe" · "máax ku loobitik te'ex, si mix túun loobitko'ono'ob, mix túun xe'p' ko'ono'ob, mix tuláakal" · ki'imak óol yéetelo'ob · jaaj xan · je'e, tene' bey in wa'ikti'ob · tuláakal be'la' ts'in wa'ik ti'ob tak te chúumuko' · "il a wile'ex u taal táanxel máakil ma' wa'ake'ex mix ba'a" · ts'áex tu'ux u yaanta · kone'ex ba'al u jaante · wa tu k'áatk u manej kone'ex ba'a u jaantej · ts'aex ba'al u jaantej · "wa ti' ka k'uchukten te'elo' yaan xan ten naj" ken ti' · yaan xan ten naj, enseguiidaj · in atendeertiko'obe' · kya'ik jaajal dyoose' "yéetel yéet utsi" ki · jach bey xan ya'alik jaajal dyoos · jajal dyoose', kya'k jajal dyoose' "utse' yéetel yéet utsil" · bey ku ya'ik · wa loobe' elo' yéetel u yéet loobilil xan · u paklam loo' beyo' · elo' le tun te' gueerrao' · lete' gueerrao' · le guerrao' · yaan loobi beya' · pero beya' ma' · matik paklam uts beyo', chéen táank tsikbale'ex chéen táank ba'ataki · beetke'ex beya' · uts ka ilikbaje'ex · jach mix k'aasi' · mix k'aasi' · mix k'aasi' · mix k'aasi', ma tin wa'alahte'ex te'elo' · jmmj · ma tin tsikbati'i' · yaan tsikbalo'ob k'abet in meetik pro... · jach uts, tu jaajil le tsikbalo' · mix k'aasi' · jats' uts ku yilubaj máak · ku k'ajóoltubaj máak · klaaro · ku kanik t'aan · klaaro · ba'anten ma' · aj, klaaro · a kréej... · kréejtik yaan jajal... · beyo', tene' bey in wa'ikti'o'obo' · uye'ex, ma le kin wa'ikte'ex · kya'ik jajal dyoose' ma bin táan na'atke'exe' máax yaan tu páavor jajal dyoos. Yaane' ma' tu páavor jajal dyoose' , pero chéen ku taale' ku ya'likte'ex jump'ée t'aane' pero e dyooso' túun yilik wa ma' beey. Le ken u ya'a beeyile' yaan u yáanta'al tumen jajajl dyoos. Ts'í' túune' yaan u yáanta'al xan tumen tu páavor dyoos yaan. · pero wa chéen tun taal u ch'óoch' a tsikbal xane' elo u ka'aka'aj yéetel xan · pero yaan xan u yik u jaats'ilil xan · u kaastigoy xan ken u k'ame' · yaan u k'amik xan u kastigo · ku ya'ala'aj beyo' · tya'alaja'an · poro wa tu beele' · jach uts yéetel jajal dyoose' ma'alob · jach ki'imak u yóolo'ob · ki'imak yóol tak jaajal dyoos · mak beyo' · bey yanil e istoorya je'elo' · bey yanil e istoorya jelu · aj, · yaan u taal, pues si chéen oochoj u bin... chéen oocho u bin · juum · chéen oocho u bino', ma'ak oole'exe' ba'ax kun úuchuj · ma'k ooli' · jajal dyoose' leti'e yooje · leti' ts'áamilo'on waye' · láaj leti' ts'áami wvinik way yóok'ol kaabe' · leti tun kin wa'likti'ob bix túun kun u k'asta tun ti'ob te'ela' · "pero ma' bix wale'" ken · lete' nook'o', tumen e nook'o' jach ko'oj · tal vees lete' nook' kun ba'ate'bi te' náachilo' · jach ko'oj · túun bin u ko'ojta beyo' · jajal dyoos ken u meet beya' · bey ti ku meetk u yaj óolal le San te'elo' ku jo'olil u jats'kubajo'o xan te'elo' · jaaj, ku ba'ate'elo'ob xan beyo' · bey tuun kun k'uchu waya' · leti' kun k'uchu to'on waya' · "le chéen k'uchuk tun to'on waya' way tun ti' kun remataarbile"' kenti' · ka tya'a'obe' ts'oka'an túun bey · ts'oka'an · "wu u k'áat u jets'ubaj túun untuu ts'uule' ku jets'kubaj, wa ts'uul yaan te' teritooryoa'" ken ti' "wa u k'áat kajtle' ku kajta, poro wa u k'áat bin tu kaajle' ku bin tu kaajal" kenti' · liibre u ya'almi jaajal dyoos · wa u k'áat bin chéen u yu'ub ya'ala'al "je'e ku taal le jaats'o'" kye' u k'áat bine' ku bin · pero wa ku pechkubaje' yéetel jajal dyoos yaan · yéetelo jaajal dyoos, yéetel · bix jóok'ik e le...le aniimas Cicilyoyilo'? · ma Yuukataani' · ma Cecilio Chi' a woojle'ex lelo' · yaan wuujli' · Cecilio Chi' yéetel Kastlan Bujan · leti'ob e je'elo', ya'abo'o · ma la'ayli' Yukataane' · ba'anten tun e ka jóok'o'ob túun waya' chéen wíinko'ob je'e bix a taale'exa' · je'ex bix a taale'exo' wa ka wa'ale'ex "miko'on káaja ja' k'amko'one'exae'" · je'ele' · "ja'a k'amko'onexae'" · je'ele' · chéen de repente wa Dyoos meete' chéen kan a wu'uy ya'ala'ale' "teeche', teche'"...mena'tak te' jeentej beya'...teche' areglarnak e aasuntoj je'elo' bin u ka ts'áabi jeneraalesa' · ichilo'on xan · ichilo'on xan · bix ka wu'uyik xan · ma bey uch u taal e je'elo' · beyo', bey uch u taalo' · bey uch u taalo' · ka t'aana jajal dyoose' · ka tu ya'laj "tu'ux yaan Cecilio, tu'ux yaan Jaacinto Paat" · "mina'an in Yuum, mina'an" · tun láaj t'a'anlo'ob tuláakal oficyaalo'ob mina'an, mina'an · pero letun te' gueerra kun káajlo' · je'elo letun te' gueerrao' · mina'an, mina'an, mina'an · "pues wa tumen a k'áat a wile' in yuum walki unmeesa' wayo'b yane'" ki "Chumpoom" · Chumpom · katya'alaj jach u kuumplir unmeese' · ¡Maarya Santisima ti' tun nika'an jeentei'! · maana syeete mil jeente yani' · Chumpoom · máanaj syeete mil jeente yani' · tuláakal mejen aangelo'ob bisa'abi · pero pikta'ab beya' bin tu meeta · tu bweelta tun, oocho dyas ku roogaro'ob, k'áat si'ipi, xolan píix beya'...xolan píix beya' · letun e ts'uul taaja'ana', e taasa'ano', u nojchil e lu'uma' lete' ku xoolan píixta'alo' · xoolanpíixta'a · ka t'aannaj tun jaja dyoos · ka t'aannaj tun jaja dyoos ti'a saabadoje' "tu'ux yaan Cecilio, "preseenteej in yuum", Jacinto Paat, "presente in yuum, Kastlan Boa'", presente in yuum"" · peero eermano túun láaj t'a'anlu k'aaba'ob · tu láaj t'a'anlu k'aaba'ob, tuláakli t'a'anij · saarjentoob, tenyeente'ob, kaabo'b, jeneraalo'bo' láaj t'a'ani · pee:ro tuláaka láaj t'a'ano'ob yéete jajal dyoos · ka tu ya'lajo'ob jajal Dyoos "ma'alo', presente'on, presente'on" · Láaj presente bey ti'an yuum e' ka'ano ti' nika'an jeenteji, presentejo'o te' dyooso'" · presente ti' beyo' · ka tuya'laj tun jajal dyoos "ma'alob, wa tumen beyo' Cecilio Chi' walki unmeesa' ja' li'iske gueerrao' kin ki' t'ant e Saanto kaajalo', jump'éel leegua ken a k'alikten in beelo'" · jump'éel leegua, lete' bej bijiyajo' · bej bijiiya k'a'alij · jump'ée leegua k'a'alik · jaaj, ti' tun ku yáamba k'áak'i' · te' tun ku yáamba guerrai' · juum, sii tene' in wooje · in wooje · te' tun ku kiinsa'a tun jeenteyi' · ¡puutamare! u kamyoni tun soldadoso'o ku taalo'ob be' "wea', wea', wa'" ku ts'oono'ob yéetel ba'alo'obe' · ¡ay dyos...myo! · jach chúumuk, komo ke tsíimin kóolik beya', tsíimin kóolik... · le tsíimin tuno', chúumuk tun beya' ts'a'an u yuumi jump'ée aabansaada beya' · le tsimno' leti' kun u ts'one · jach buka'aj yaano' mix náachi', buka'aj yaan te' yo' bejo' · le aabansaadao' mix náach yanik, buka'ajo' · u ch'iik k'aaxo' · e chéen taak e tsíimin beya' ku jo'ol u "pam, pam, pam, pam, pam, pam" ka tya'aj elo' e otsi soldaadoj niika'ani' · ka tya'ajlo' gueerra xan kyúuchu · ka tya'ajlo' winik ku jáaya · mix máak kyúuchuj, puuru ts'oon · jaa tun ts'oono'ob pero ka'ana · tun ts'oon e enemigoosl pero ka'ana ku ts'oon · pero le máasewale lu'um · lu'um yaan · ma bey uch u li'il e guerrao' · bey uch u li'il e guerrao' · ¡jum, ay dyos myo ya'abkach ba'a beyo' chan láak'! · ya'akach ba'a le úuchij, ya'abkach ba'a úuchij · úuch, xáanchajij · poro le Cecilio leti'o' ba'al u k'áajti'e' · a'ala'a ti'e' "Cecilio teche' mix ump'ée baala kan a wak'ej" · "ma'alo' tun, in yuum" · "teche' ba'ale' machetero... · (...) chéen maachetej, ump'ée leegua ken a aka'atej... · (...) tu paach in kaajalo' jump'ée leegua ken a aka'atej... · (...) e eenemigos xano' e chéen a chukpachtiko' ch'aak" · ku yáalka'atikl xan · ku yáalka'atik xan, chen cisarnak e gueerra beya' ku láaj jo'ol e jeente beya'... · syeete mil e jeenteo', ts'u xo'oko beyo' ja'alibe' · "jaytúu ku taa tin paachi'" · "veyntej" · "ma'alob" · jóok'ol yáalkab ka wik bin ku meetik, áalkabil u bin te' bejo' · áalkabi u bin kuuxu taj, taj, taj, taj, taj · ku líik'i yáalkab le jeentej xano tsaya'an u bin xan tu paach beya' · le chéen u chukpacht e jeentej beyo' "tup', tup', tup', tup', tup'" chéen ka'ana ku meetk u k'abe' ku ka'a jóok'o yáalkab tu ka'aten · ka tya'ale jeente ts'u' k'uchle', jeentej xan túun · ka tya'a elo' u jeente xano' tu láakal le kíinsa'ab e máako' tun jajanpayta'al u ts'oono'ob xan, , túun ch'a'aba xan, túun láaj ch'a'abal e ts'oon ti'o'obo' · laj ch'a'abi · jeentej xan jo'osk e ts'oono' · je'e bix u kiinsa'ale' bey u jampayta'al e ts'oono', bey u kiinsa'ale' bey u ch'a'abl e ts'oono' · ba'anten mun gaanartik tun bey túun dyooso' · juum, ba'anten mun ganartik tun · yaan, yaan u ganartik · yaan u ganartik tumen dyoos a'almi · dyoos kanáantik · jach uts a na'atik maaya · beyo', dyoos kananmij · bey túun je'ex e ku tokar e kin wa'alik be'ela'aka'a · tumen u ts'ook anyoojo' ma'ak ojle'exe' ba'ax kun u ka'a bix kun bin wa ma' yaan ya'atal e gueera úuchlo' · wa wayane'ex kip xa'k'o'one'exe' le chéen k u'uy tun náats'l e gueerra beya' pues yan u pormarta'a · yan u formate' jeentejo' · yaan u ka'a pormate' jeentejo', ila'ab buka e jeente yano' · ti' tun kan...je'e bix yanile'ex wa kip xa'ak'o'one'exa' bey tun kun tokaro' wa jeneraalech wa gobernadoorech · bey tun kun kunkunch'imbil gobernador · jajal dyoos bin meetik, jajal dyoos mul a'ik · k'áat ya'ale' gueerra tun kun yúuchu, tu k'áat e lelo' ts'oka'an tun · pero beey tun kun ka'a li'il e gueerrajo' · bey uch ya'almi jajal dyoos · tya'almaj · le meetke' kin wa'ik te' láak'o'ob te'elo' "ma' chéen a'ake'ex ti' mix máak ba'a k'aas, cha'e'ex u taalo'ob, liibre u taalo'ob, liibre u taalo'ob" bey in wa'likti'ob · "te'exe' tan paalile'ex, pero ma ku debe ser a ketabaje'ex ba'ate'e yéete te'elo', ba'ax ka máan a meete'ex. Wa yooje mixba'a ku máan u meete' ba'ax ku máan u meetej, ma yojel... yaan u kaajali'" ken ti' "poro tumen yaan u kaajle' taak xan yik e kaajo'ona' poro ooraj tumen dyoos" ken "u tuuchi'maj dyoos" ken "dyoos túuchi'ko'ob bey u taal u kano'ob e waya'" ken · jaaj xan máaj beyi' · beyo', wa ma dyoos túuchi'tkeche' bix kan k'uchu ja' búulu chéen te' ich ja'o' · mun béeyt a k'uchu, mun béeyt a k'uchu, ka kimij, múun beeyt a k'uchu · elo yaan a k'uchu poro yo'olal jajal dyoos · tumen u túuchi'tech jajal dyoos · xeene'ex, xene'ex in yaama pixane'x a xíimbat a wéet máasewalile'ex" ki "xéene'ex a k'ajóolte'ex" ki "yo'ol u k'ajoltke'exo'o xan" ki · ma tun le meetke' yaan k'a'bet k k'ajóltkbaje'ex · bix ka 'yik · bey yani le iistoorya je'elo' · istooryaj · jach jats' uts, jats' uts e istoorya jelo' · jats' uts · bey yani tu jaajil · jaaj, jach in wooje, in wooje ¡ay dyoos tene' wa ki'in káak in wa'ake' jach ya'ab, jach máan ya'ab! · juuj, ya'ab e istooryao' · bix líik'ik gueerra, bix tuláaklo' · inmeedy ilma · ba'anten min k'ajóotik nojoch jeneraal · in nojoch, noojocho'on · éet gwaardyay · jaa, ti'a gwaardya · mae, eske ba'ateta'a tu kaajale' ka taa waya' · jaaj, ts'uula' ba'ate'ta'abi ka jtaa waya' ka jk'a'amij · ka líik' le koontra ti'o · ka a'ala'ab tun beya' "pero ba'ax a si'ipil" · "pwes ma in wooje ba'ax in si'ipili'" · pero le XYáatilo'obo' líik'ob tu koontra · "pos ba'ax ta beeta ti'ob" · "mix ba'a tbeetaj ti'ob" · bey mix ba'a ta meeto' ba'nten túun ku líi...bin ta koontrajex tun · debe ser wale' tyilo'ob yaan ba'ax ta meete'ex · jaaj, bey a'ala'a ti'obo' · "ma'alob wa tumen ka'a taalo'ob túun waye'. Aj, lelo' way kik ts'akik u chi'ibal u nak'o'obe'" · bix ka yik · lelo way ken i ts'ak u chi'ibal u nak'o'obe', je'e bi...ma' ta ts'ake'ex ti' te'elo way kun ts'áakl u chi'ibal u nak'o'obe' · bix ka 'yik · way tun xan kanáanta'abo'ob tune' · jaaja dyoos bey jeente tun t'aan, kanáanta'an u beel tun beya' uch yooko te'ela' · úuch yookolo', kanáanta'an túun · wa u k'áato'ob taal u chukpachto'o ka u ts'áa u ts'ook ti'e ¡ay dyoos, elo' kíinsaj tun kun úuchu! · elo' yaan u ba'ate'ta'a máak · elo abansaada kun kajbil ti'ob, elo' yaan u paklam ts'ontkubajo'o · ts'onkubajo'o beyo' · yaan, yaan yan · jach tu jaaji · lelo bey yanil e istoorya je'elo' [inaudible] · pero ma', jtaalo'n ka'ache', pero a wooláaj ba'axten ma' tmeetaj e gueera beyo' · ka a'ala'ab tu nuuktakilo'obo "ba'ax en a meete'ex, taata yuum Crees ma' kajke'ex e gueerajo', ma' kajke'ex e gueerajo'. Ba'ax aan k meete'exe' ko'nex mukk e bejo', konex ta'kk e bejo', yo'osal mu' yooklo'ob waya'. Tumen le Saantoa' je'ej kanáantik, táan kanáantik, táan tuláakal, pero, en kaambyo, ma' xan tun ch'a'ako'o, pero je'e k kanáantke', pero le gueerajo' yaan u yúuchu...yaan u yúuchu...yo'osal ma' u yúuchl e gueerajo' konex mukk le bejo'". Te' jway bej túuna' te' tun mu'uk e bej beya' · le ku yooko máak beya', chéen pikaado ka'achi · chen bej · be'oraaj karetera · chen bej · ka tun tmukaj tun e bejo', ka t ts'áalanta ba'alo'ob beyo' ka ts'o'oke mix chika'an e bejo', mix chika'ani' · tuláaka ba'a t ts'áaj te' bejo', ch'ili' ch'e'o'o ba'ataki · le ka taa syeentosiinkuentaj ti'a kaxtik e Sulubo' · le ka jmáanoo, komo ke yaan k éet kaajalo'obe · pero bik ta'akech ka xi'ikechi'. Tu'ux ka bine' táani teech kan ts'ombi, pero te aabansaado' te' kan ts'ombili' · jaaj xan yaan u ts'o'onli', ti' ku pa'ata'ali'. Ti' ku pa'ata'ali', jaaj xan · bik ta'akech ka tséelkechi', porque tséeleche' il a wil a púuts'u beya' como san ma' púuts'eche' yan a ts'o'ono nuux, yaan a ts'o'onoj, yan a kimij · yan a kimsa'a · "ma'alob tun" · "wa beyo' ma'alob" · le bejo' liisto yanik, ma'alob · chéen ba'ale' áalkab a bin te' ts'uulo'oba, áalkabi a bin táani · ma'alo' túun · astu láaj meetko'obe' · ka óoytk u síit'o'ob "koxa...ko'one'ex túun" ki te' sooldadobo' · líik' u bin tun soldados tu paach, koxum · chéen ka wu'uye "juju, juju" tun bin yaawat · tun bin yaawat · buka'aj taal u náaka bey u náaklo'o tu paach beya' ku ka'a k'íitl u síit' bin ku meetik · ka tya'aloe' Chuunku che', ts'u' k'uchlo'o tun · ka tya'loe' ts'u' k'uchlo'ob Chuunku che' · "buku'uj bin ka tséelko'on" · "(...) jaaj, ma wóola man chuke'ex in paachi', bey man táak'le'ex tin paacho', sáam máanko'on tu beeli. Sáam k p'at u beeli, jaj. · "(...) medya leewa waye'" · "(...) máan ka suut" · tene', "máan ka'a suut", tene' bin ken in meet Kaaryoj · u noojocho'obo' · "tene' bin ken in meetej" · bin tu meeto'ob tun · bin tu meeto'ob ma' tséelo'bi · mix ba'a úuchi · mix ba'a úuchi · bix ka 'yik ba'ax tin wila · wa ma' uch meetke bej ka'aj je'ek'abilo' sil u bino'obe' · je'ele' · pero lela ma', mix ba'a úuchi · jach, lete' yanik be'ela' ki'imak óolal, mp'ée ki'imak óolal · wa ma uchik a'ik e bey ti'obo' ts'u yúuchl e gueerajo', pero ma', ma' úuchi' · mix ba'a úuchi · mix ba'a úuchi · jach ki'imak óoli tak walkila' · jach ki'imak óo · ma'alob beyo' · utskintaj beyo' · wa mae' yaan u yaant e ba'ate'elo' · tene' tin wa'ajti'obe' "ma', ma' meetke'ex mix ba'a" · "xeen yéetel el soldadojoba', xeen yéetelo'o" kenti' · "ma'alob" ki · bin tu meetaj · komo ke aamigoen yéetele' tin wa'ik ti', ken ts'o'oke' kin ts'áyk k'eyem yuk'o'ob xan · jaaj, teen tin ts'áaj tak k'eyem yuk' e sooldadojo'obo · jaaj, tu yuk'o'o e k'eymo' kuxu bin tu meeto'o tun · mix túun loobilo'ob · mix táan · bey uucha'anilo'} · ka jp'áat Suulu', bey uch u p'áata te'ela' · kaa tun tyilaj liibertaa' tune', ka tun tya'ale' tun bin tu kaaja · ka tun bin tu kaajal · le úuch u bin tu kaajalo' · te' tun úuch e k'oja'ani ti'o', ma' tun k oolej ba'ax kiinsej · ma' tun k oolej ba'ax kiinsi', chéen ka t u'uyo'one' k'oja'ane' tun kíimij · bey u iijo xano' · kíimij · kíimij · yáax leti' kíimij · ts'o'oke leti' kíimij, ts'o'oke leeti' kíimij · tak tu walki tuna · aaj klaaro, kensáaj bix úuchik ti'o'o · pus ka ts'o'ok beyo' · bija'an · tsikbanajen... · jaaj, tsikbanaj... juutaj, tsikbanaj · juum ma leti' u tyeempoy tuune'...letu tyeempoy túuno' ka ts'o'ok u bino'o tun tu kaajlo'obe', u tyeempoy tun beyo'. Leti' ka jo'op k insijiirtik e k'áaxa' · kin wa'ik te aanimaj k nuukilo'ob beya' "e beey tuna', yaanilik beya' taataje'ex le u k'áaxil a kaajle'exo' mak yan a láaj cha'ake'ex u láaj ch'a'abl u taak'ini a kaajle'exo'". · "ma tun leelo' ko'olej" · "wa tun a k'áate'exe', ma ja' k... ko'one'ex meetik jump'ée momeryale' yéetel e Don doktor Moreleo' ka' ak lebantaart u aaktasi túun ti'e' ka ak bis túun ti'e'. Táank k'áatik túun e eejidoo'" · eejido túun · "yo'os u taal u yuumi tun traasartik to'on tun yo'os u p'áatl e chiiklejo'" ki · ja'ali' beyo' · ombee min beey · pues ma je'el tun ku yáajl u kaanila'. Je'e tun ku leebantaar le aaktasa' ka tun tbisaj tun. Doktoor Moorley leti' meete · leti meete · ka tin bisaj le ju'uno'. Teen bis e ju'no', xíimbali biniken ka ka'a jóok'en P'iste' · P'iste' tin ch'a'aj treen ka jbinen ikna gobieerno · Ho' · teen bineni', ti' ka'túulo'on beya' · ka'atulo'on ka jbino'on · láaj saajko'ob bey tun yaan k'ala'ano'ob te'elo', yaan k'ala'an Kaaryoji' yo'osal e chiikle ku ch'a'ablo' · matik tun eembarkaarta'al e chiiklejo', pero mix yéete ku ka'a ch'a'ako'ob · embargaado e chiiklejo' tak u muulasilo'o ch'a'abi · pero ba'ax tun e ka'a t óoyt ka jbino'n tun bis e ju'uno' ka tya'alaj k suute' ts'u' ch'a'abl e chiikle'o'. Ch'a'abi, mix bo'ota'a ti'obi' · mix bota'abi · láaj ch'a'abi · "elo táan wike'ex ba'ax kyúuchu. Je'e ku taa tuun, je'e ku taalo', je'e ku taalo'" kenti · le eejido yaan u ts'áaba to'on, bey u ya'alaj e goobernadoro' · ¿jaaj? · leti'xtako', leti', lela yaan u ts'áaba seeguro yaan u ts'áaba bin · "ju ju'unila'" ken ti' ka tin taas u ju'uni ti' · bey uch u xo'otl e k'áaxa', bey uch u p'áatl e k'áax to'ona' · bey uch u p'áatl e k'áaxo' · ¡ay dyoos, ka tya'alaj jump'íit oora mina'an tun jeente te k'áaxa'! · láaj bino'ob · puuru Peeto · Peetoylo'o · puuru Peeto ku ch'ak ya'o'b · ku ch'ak ya'ob · beyo', mina'an túun · ts'o'ok beyo' · bey úuchik e le úuch u yaanta le eejido te'ela' · pues kin wa'ik tun ti'obe' "le máax mun yoksaj óolale' chen tu paach u kaajal ku máan ts'a'al u k'áax" · "jach a tu jaaji" · "ja' wike'exe', ja' wike'exe'" · tene' tu ya'alaj ten gobeernadoro' yaan u láaj p'i'isl e k'áaxo'. Yan u láaj p'i'isl kaada jeentej, kaada ti' kaaj... · (...) u ka'aka'aj yéet u k'áax · "jacháaj tu ya'alaj" · "tya'alaj" · "wa beyo' pwees yaan u yúuchu. Pwes ma'alob" · le k'áaxa' tene' tin k'áate', tene' ka t'aanajen yete goober... yuum gobernadoore' · "buka'aj k'áax a tuklike'ex tun kun p'áatate'ex" · "pwe ma' buka'aj wale', dyees leegwas" ken ti' · tan wu'uyik buka'aj ba'a tin wa'ala · "dyees leegwas" ken ti' · "juutaj, juuj" kij · ku chéen meetaj beya' "juuj, be'oritaa', be'oritaja'" kij · ka tu jan jitpayt e ju'uno' ka tylaj beya' "binkin...binkin meet u ts'a'al a k'áaxe'exe'. Syeete leegwas, sut syeete leeguas " ·

**05 B\_01\_Kassette 05 (B)**

pero be'ela'aka', kin wa'ik ti'obe' "bey túuna', ma'ak beya' u reemaneente e che'o'oba' mak mina'an ka chan síike'ex to'on beya'. Mina'an, mina'an" · "mina'an" kijob · be ya'ak · mina'an · mina'a bin, wa je'u síiko'obe · li'ibe', ba'an maas kone'ex · kone'ex · bera' puuru durmyeentes tun ku ko'ono · puuru leeti'ob ku konik · túun ko'onl u chiiklei, ts'o'oke tun ko'onl ump'íit chiiklee', túun ko'ono xan e durmyeente · ka'aj tun che' ts'u ko'onoj · leti' meetik in wa'ikti'ob "chan síiye'ex to'on jujump'íit tak je'ex u ta'abili" · to'on ka wikex t'aanajo'on te' yo'osal e k'áaxa' porque wa ma'...wa mix máak ku t'aane' ja wike'exe' chéen jump'ée leegwa e k'áax kun ts'áabito'one'ex way ka'acha' · chéen ump'ée leegwa xan · chen ump'ée leegwa · suut jump'ée leegwa beya' · pero kwa...komo ke t'aanajo'on, bino'on bis u ju'unile' pus to'one' nojoch t'aan t meetaj · to'one' "toodo" tin wa'alaj ti' e nojoch máako' · "toorro tin wa'alaj ti'" ken · ka tya'alej "jach ya'ab u bak'e" ki · "ya'ab u bak'ej" kij · "peero leete' injeero leti' kun taal u jaant u...leti' kun láaj nóot'k u bak'elo', leti' kun not'k u chan baakel..." ki · "(...) te'ex kane'ex p'áata tun te k'áaxo'" kij · ma bejla' buka'a k'áax tun yaanto'on · yaan · beya' seeys leegwas, syeete legwas · kayik · yaan e k'áaxo' · poro ts'u' láaj ch'a'akl u che'i' · túun ch'a'akl u che'i · entonces, bey yanilo' ermaano · tene' wa tuláaka le ba'alo'ob je'elo' e istooryajo'obo' lelo' in kajke' poro ti' istoorya · ¿jáaj? · aj, klaaro, lelo' beyo' · úuchij, Tuulum · Bakaalar, aj claaro, Tulum · lelo' beyo', tumen tuláakal le aanimas nuukilo'obo' Bacalar ku t'aano'ob · yéete Koorosaal...Koorosaal, Beliise lete' ku t'aano'obo' · leti' ku t'aano'o · poro be'ela'aka' ba'anten mun taalo'ob tun · ¿yaana náacyon? · yaan bin, yaan bin u maasewalo'ob · ma tin wóoytiki', si táan in láaj k'áatik in wu'uy bix yanik · yaan bin maaya xani' · yaan bin maaya xani' · k'ucha'aneni', si k'ucha'aneni' · Koorosaal · k'ucha'aneni', tuláakal uláak' ump'éel · k'ucha'aneni' · chéen ich ja' · chen chan iisla beya' · iisla beya' · iisla · láaj ti' yaani' · k'ucha'anen teeni' · bino'on bisaj chiikle · jmm, teen · bisaj chiikle koorosaal · tak Beelise · t konaj · t konaj · ka'aj tu'ux ka 'uyik · te' bino'on te' yo'o ja'a te'ela' · jmj, ti' baarko · ti' bino'oni' · ¡ay dyoos tene' úuch jo'ok in máan te' k'áaxa'! · jaaj, leti'...leti' yaan táan e gueerrajo', leti' yaan táan e guerrajo' · tun konik le ts'oon · táan e gueerrajo' · le istoorya lelo' úuchi, úuchben istoorya elo' ermano · pos yani le istoorya way to'ona · to'one' mix máak p'eek · liibre · liibre u máan jeentej · liibre u máan jeentej · pwes wa beyo' ma' náachake'exi', ma' xi'ike'exi' · tu'uxe'ex yaan tun beya' · aaj te'era' · waye' · way Señor · pwes wa beyo' waye'ex yaan chéen ka máanke' · waye'ex yanen, bele' mau jach chúunk'inta u jach meenos wale' las oonsee wale' · oonseej beeynte be'oraja' · be'orta · eskee jach walkila' táan wal le máatan xano' · walikla' · aj, klaaro · ma'alob · ma'alo', ma'alo' · aaj, te' aañoso' mina'an u maasi · mina'an u maasi · waye mixmáak · mix Chunwaas, mix te' mas noojola' ts'u laj kiimlo'ob · ts'u láaj kiimlo'ob, mina'an u maasi · chéen jeente · chen papa jeentejo'o · Chun oon yaan · ese sí tiene · yaan · jaaj, San Ke'en, lelo' yaan · úuchben · yooje · San Keeno' yooje · úuchben xan · úuchben · te' baantaja' yaan · pro e tera mina'an · mina'an · te'ela' yaan · yaan yoojlo'obi' · te'a ma' · yaan yoojlo'obi' · pero bin taalak tu k'iin beya', yanilo'one'ex beya' ma' ya'ab u bini' · ma' ya'ab yaalab le anyoosa', chéen yo'ola chen oocho aanyos ku binitik · kyila'ale' ba'ax ku sen úuchu · mix máak u yooje, chen ja'ali' dyoose' · to'one chéen ku sáasta to'on beya', táank jaana, táank uk'u · beyanilo'ono' · dyoose' leti'e' yooje ba'ax ken u meete · klaaro, u bin beyilo' · yan u k'exik, yan u k'ex · mix máak yooje, mix máak yooje · mix máak yooje · juum · wa ku li'isik gueerra leo' ti' tun ken u ka'a wolubaj jeentey · lelo' u wuuts' aanyo ku suut · lelo wuuts' bin aanyo ku suut · u wuuts' aanyo · buka'aj aanyoo ts'o'oke buku'uj bin bin · beyo' · beyo' · beye ku ya'ik in taat · jach u ya'almaj to'on beyo' · chéen leti' k ooje · wa ka li'ik e gueerajo' u wuuts' aanyo ku suut · tuláaka ba'a · wa xan kun...ku chukpaja yóol máak te' rogacyoona' le graacyajo' ma'atan u lu'usa'a · yaan u yaanta · yaan u yaanta · pero wa mu chukpaja yóol máake' le graacyajo' yaan u p'áata mina'an · mina'an · deesde mina'an tun e jaanlo', mina'an tun e uk'lo' · le tun e tu'uxan te' ts'uulo'obo' yaan tun u cho'ok'o máak tun u ch'a e u jaante' · kayik ma ti' kun yaant e gueerajo' · bey kun yaant e gueerra · bey ku yaant e gueerra · ju' yaant e gueerrajo' · ju yaantle' · jaja dyoos ken u meete · leti' kun u meete · pero wa chukan k óo yéete jaja dyoose' yaan u yaanta le xi'imo' · juum, yaantal le xi'imo' · yaan · ma'atan · mn kíimi ten wi'ij · ma'atan · a elo bey u ya'almi jaja dyoos · pwes segun tik ike' ma' ya'ab u bin lo'obali' · ma ya'ab u bini' · ma' · ta'aytak u yaantal e nalo' · jumees u bin · ma'alob tu...[corte de cinta]